

**Zeitschrift:** Beiträge zur Aargauergeschichte  
**Herausgeber:** Historische Gesellschaft des Kantons Aargau  
**Band:** 16 (2009)

**Artikel:** Die Aargauer in der linksrheinischen Pfalz  
**Autor:** [s.n.]  
**Register:** D  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-111376>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- *Anna Gertraud* \* 01./≈ 07.12.1710, † 03.08.1714 in Wolfersheim
- *Maria Susanna* \* 25.12.1716, ≈ 01.01.1717, ψ 1729, ∞ 1732 mit Hans Georg BRENGEL von Wolfersheim [Wh]
- Die Herkunft von Entfelden und der Vatername Andreas werden nur bei Elisabeth B. erwähnt; anderseits werden nur Hans und Anna (Maria) als Geschwister bezeichnet. DerTaR Suhr erweist aber alle drei als Geschwister. Johannes/Hans starb, wie das Taufdatum ergibt, 1758 in Wolfersheim tatsächlich 84 Jahre alt.
- Bereits die Grosseltern der Geschwister, Caspar Bürgisser und Vreni Brugger von U'entfelden, hielten sich vorübergehend im «Niederland» auf. 1660 liessen sie in Emmendingen (Baden) ein Kind taufen. Ihre Söhne, Rudi und Andres (≈ 30.12.1655), begründeten später wieder in Unterentfelden eine Familie. Evtl. wanderten Andreas und Anna Maria B.-Styner ebenfalls aus. Leider fehlt der Totenrodel zur Überprüfung, ob sie nicht in U'entfelden starben. [KB Suhr]
- Auswanderung von Otto B. und EF<sub>2</sub> 1754/55 nach Philadelphia (?) [Wh]

#### BURKHART/BURCKHARD Simon, Simons, von Seengen, in Bellheim VP

- ≈ 21.07.1678 in Seengen, E Simon Burkhart und Barbara Siegrist (∞ 22.07.1671 in Seengen) [KB Seengen]
- ∞ 17.01.1708 in Bellheim («der ehrbare junge gesell Simon Burckhard, gebürtig zu Sincken in dem Berner gebieth»), Simons sel. Sohn, □ 30.01.1731 (55J, Bürger in B.) in Bellheim; EF Anna Barbara N., Hans Ehrhard Diederichs Witwe zu Bellheim, □ 13.03.1735 (71J) in Bellheim; Kinder (\*/≈/ψ in Bellheim):
  - *Eva Barbara* \* 27/≈ 30.12.1708, ψ Ostern 1723 (14J)
  - *Elsbetha Barbara* \* ?09/≈ 04.10.1711, ψ Ostern 1725 (14J)
- [ref. KB Bellheim]

#### BÜRLI/BÄUERLE Johann Jacob, Emanuels, angeblich von Zofingen, Barbier und Chirurg in Landau VP

- \* 1667 (err.), Sohn des Emanuel Bäuerle, Kaufmann in Zofingen, und der Susanna Löder, ∞ 16.11.1699 in Landau, dort † 12.12.1703; EF Maria Salome METZGER, Wolfs, Wirts in Landau, und der Anna Margretha Schleicher [Wittner, S.195]
- Der Familiennname Bürli war im 17. Jh. in Zofingen nicht bekannt [KB Zofingen].

#### CHRISTEN?/CHRIST Ulrich, angeblich von Lenzburg, in Gommersheim VP

- kam 1656 nach Gommersheim; EF Barbara N. v. Gommersheim [Wittner, S.177]
- Herkunft unklar. Der Name Christ ist im 17. Jh. im Berner Aargau nicht belegt, der Name Christen vor 1650 nur in Suhr, Schöftland und Gontenschwil [KB].

#### DÄSTER Fritz von Balzenwil (heute Gemeinde Murgenthal), auf dem Branchweiler- oder Spitalhof bei Neustadt VP

- \* um 1655 in Balzenwil, Mennonit, seit 1683 zusammen mit zwei andern Schweizern Erbbeständer auf dem Branchweilerhof; EF Elisabeth N. \* um 1659; Söhne:
  - *Jacob* \* um 1686, Mennonit auf dem Branchweilerhof, verheiratet, 1737 möglicherweise nach Amerika ausgewandert
  - *Johannes* \* um 1690, Mennonit auf dem Branchweilerhof, 1732 Prediger, 1743 mit EF, 1 So und 3 Tö bezeugt, † vor 1753; EF N.N.; Sohn:

- *Jacob* \* um 1720, Mennonit auf dem Branchweilerhof, † vor 1768; EF N.N.; K 1 So und 3 Tö; der einzige Sohn *Jacob* (\* 1756) übersiedelte nach Bayern, wo katholische Nachkommen leben sollen [Davis; Mittg. O. Schowalter]

DÄTWYLER/DÖTWEILER Anna, verh., HILTPOLD, angebl. von Schinznach, in Kandel VP  
– siehe EM Hans HILTPOLD

DÄTWYLER/DÄTTWEILER/DETTWEILER Georg, Ackerbauer, evtl. aus dem Aargau (oder Baselland?), in Speyerdorf VP

- 1683 als GM in Speyerdorf genannt, † vor 07.05.1691; EF Anna N.; Kinder:
  - *Catharina Elisabeth* ♀ Ostern 1677 und ∞ 14.02.1683 in Lachen; EM Hans Thomas FRANK, des Hans sel., Weber zu Wolpertshausen (Württemberg)
  - *Anna Margretha* ≈ 12.10.1664 in Lachen, □ 07.05.1691 in Lachen
  - *Hans Michel* ♀ Pfingsten 1683 in Lachen, □ 09.12.1694 in Lachen
  - *Ottilia* ≈ 31.05.1668 und ♀ Pfingsten 1684 in Lachen
  - *Veronica* ≈ 21.08.1670 in Lachen [ref. KB Lachen-Speyerdorf]
- Ein Schweizer war Georg D. auf Grund seines Namens zweifellos. Die Familie ist als «Dätwyler» im Aargau, als «Dettwiler» in der Basler Landschaft verbreitet.

DÄTWYLER/DÄTTWYLLER Jacob<sup>1</sup> von Vordemwald, Müller in Alsenborn NP

- ∞ 07.01.1720 in Alsenborn (ref.); EF Sara HÜBSCHER von Staffelbach («Staufenbach») BE [PFW 8/1]
- Jacob muss bereits auswärts geboren sein (keine Taufe im KB Zofingen).

DÄTWYLER/DETTWEYLER Jacob<sup>2</sup>, aus Aargau od. Baselland, Hofmann am Storrwoog WP

- \* 1693 (err.), Täufer am Storrwoog, † 26.09.1763 (70J) [OS Pirmasens]

DÄTWYLER/DETTWEILER Johann, aus Aargau oder Baselland, Täufer im Ringweilerhof (westlich Hornbach)

- Pächter im Ringweilerhof, ∞ vor 1750; EF Barbara BACHMANN; Söhne *Christian* und *Joseph* mit weiteren *Nachkommen*, Töchter *Barbara* und *Christiana* [OS Mittelbach-Hengstbach]
- Sicher eine Aargauerin dürfte Barbara Bachmann gewesen sein. Sie und Johann Dettweiler könnten aus der Pfarrei Zofingen gestammt haben; doch ist die Trauung im dortigen KB nicht eingetragen, bei Täufern nicht erstaunlich. Johann könnte auch aus Baselland gekommen sein. Ein 1731 auf dem Mölschbacherhof bei Wattweiler bezeugter Täufer Isaac Dettweiler kam von Eptingen BL [We]. Evtl. gehörten Johann und Barbara zu schon länger in der Pfalz ansässigen Täuferfamilien.

DÄTWYLER/DÄTTWEILER Samuel, Ulrichs, von Schöftland, Fuhrknecht in Annweiler

- Sohn des Ulrich Dättweiler sel. (1745), ∞ 23.11.1745 in Annweiler; EF Catharina Christina RAQUET, Abrahams, Bäckers in Annweiler, und Witwe von Hans Peter Tondeur von Annweiler \* 24.05.1718 in Annweiler [ref. KB Annweiler]

DEUBELBEISS/TREIBELBISS/DRUBELBISS Conrad, Samuels, von Veltheim, in Hassloch VP

- ≈ 23.08.1691 in Veltheim, E Samuel Düfelbeiss und Barb. Byland (∞ 29.10.1686) [KB Veltheim] – Conrad D. von V. bezahlt 1714/15 den Abzug für 20 Gl [AbA]. –

Bürger in Hassloch, dort  $\infty_1$  10.01.1720 (Samuels, aus CH) und  $\infty_2$  24.03.1730,  $\square$  16.02.1752 (66J) in Ha; EF<sub>1</sub> Anna Elisabetha PAUER?, Daniels sel., von Ha, † 21./  $\square$  23.12.1729; EF<sub>2</sub> Anna Margaretha METTLER, Henrichs, Zimmermeisters von Ha,  $\square$  26.09.1741 (39J 1M) in Ha; K<sub>1/2</sub> (\*/≈/□ in Hassloch):

- *Maria Engel* \* 21./≈ 24.10.1723      • *Catharina Elisabetha* \* 20./≈ 25.01.1728,  $\infty$  08.02.1763 in Ha; EM Jacob MÜLLER, Witwer, von Ha
- *Johann Nicolaus* ≈ 08.12.1730      • *Johann Nicolaus* \* 01./≈ 03.02.1732
- *Maria/Anna Barbara* \* 26.02./≈ 05.03.1734,  $\square$  08.04.1737
- *Johann Jacob* \* 18./≈ 19.04.1740,  $\infty$  26.04.1763 in Ha; EF Maria Magdalena N., Witwe des Johannes Hermig, Webermeisters von Ha [ref. KB Hassloch]
- Die Namen Treibelbiss (in Hassloch vorwiegende Form) und Döfelbeiss/Deubelbeiss decken sich. Obwohl in Hassloch Conrad nur gerade als Schweizer bezeichnet wird, steht die Identität mit dem Abzüger aus Veltheim von 1714/15 eindeutig fest, da in Veltheim tatsächlich ein Conrad Deubelbeiss, Samuels, zur Welt kam.
- Am 21.04.1725 starb in Hassloch A. Barbara TRÜBELBISS, «eine alte Schweizeri von 80 Jahren». Das war zweifellos Conrads Mutter, die also auch ausgewandert war.

DEUBELBEISS/DAUBENBISS Franz (Christoph), von Veltheim, in Kapellen b. Bergzabern VP

- Ulrichs in Barbelroth (s. d.) Sohn, GM zu Kapellen,  $\infty$  21.01.1705 in Drusweiler, † 02.12.1722 (46J); EF Anna Catharina N., Witwe von N. Becht in Bergzabern, † 22.09.1724 (54J); Sohn:
- *Friedrich*  $\infty$  02.03.1734 in Dierbach (Sohn des Franz sel. zu Kapellen), † 04.09.1769 (58J 6M 18T, Auszehrung); EF Anna Maria WÜST, Friedrichs, Zensors zu Dierbach, † 22.08.1767 (53J 5M 6T, Engbrüstigkeit); Kinder (Taufen ab 1741 in Dierbach, vorangehende fehlen im KB):
  - *Maria Elisabeth* ≈ 20.04.1741
  - *Anna Margaretha* \* Okt.1743 (errechnet), † 14.01.1747 («Porbeln»)
  - *Johann Friedrich* ≈ 22.05.1747,  $\infty$  18.01.1778 in Mühlhofen (Friedrichs sel. zu Dierbach), nach der Heirat in Mühlhofen whft., vor 1791 dort Bürger, † 01.03.1803; EF Esther (oder Margaretha?) REUTER, des Thoma, von Mühlhofen; Söhne *Johannes* und *Philipp* mit weiteren *Nachkommen*
  - *Johann Jacob* ≈ 22.05.1749, † 19.02.1773 («taub, stumm und auch blind»)
  - *Philipp* ≈ 30.04.1753 (P Philipp Bach und Jacob Bachs EF, beide von Kapellen),  $\infty$  22.03.1778 in Barbelroth (Friedrichs Sohn von Dierbach), nach der Heirat in Oberhausen whft.; EF Susanna KOCH, Christophs, v. Oh; 1 Sohn
  - *Johannes* ≈ 15.01.1756,  $\infty$  13.03.1782 in Dierbach (Friedrichs von Di); EF Magdalena STADLER, Georgs, v. Barbelroth (s. Stadler Jacob); *mehrere Kinder*
  - *Anna Catharina* ≈ 17.12.1759, † 21.02.1765 («Porbeln») [ref. KB Drusweiler, Barbelroth und Mühlhofen]

DEUBELBEISS/TREIBELBESS/TREIBELBISS/DREIBELBISS/TRÜBELBISS Jacob von Veltheim, Zimmermeister in Hassloch VP

- ≈ 13.01.1678 in Veltheim, E Uli Döfelbess, Lismer, und Ursula Salm [KB Velth]
- Zimmermeister,  $\infty$  02.02.1706 in Hassloch, P 30.11.1717 für Joh. Ulrich Müller in Ha (s. So von Johannes Müller), † 21./□ 22.05.1730 (52J) in Ha; EF Anna Margaretha BRUCHBACHER (Bruppacher?), Heinrichs, von Neustadt,  $\square$  16.02.1759 (75J)

- *Johann Philipp* ≈ 20.01.1707 in Ha, ψ Ostern 1721 (14J)
- *Johann Jacob* ≈ 10.04.1709 in Ha, ψ Ostern 1722 (14J), 1732 Auswanderung nach Pennsylvanien
- *Johann Wendel* ≈ 26.06.1714, ψ Ostern 1729 (15J)
- *Susanna* \* 24.04./≈ 02.05.1717 in Ha, † 06./□ 07.04.1720 in Ha
- *Philippina Margretha* \* 07./≈ 12.09.1723 in Ha, ∞ 28.07.1755 in Ha; EM Johann Nicolaus GUDLEST, Johann Martins sel., von Hassloch
- *Maria Magdalena* ∞ 10.04.1736 in Hassloch (Jacob Dreibelbißen Tochter); EM Christoph SCHÄFER, Hans Veltens [ref. KB Hassloch]
- Jacob D. war zweifellos ein Verwandter von Conrad D. am gleichen Wohnort Hassloch, doch nicht sein Bruder, wie die Überprüfung der KB Veltheim ergibt, aber vermutlich ein Vetter (oder Onkel?). Die Altersangabe bei Jacobs Tod stimmt.
- Beim Amerika-Auswanderer von 1732 wird die Namensform «Dreibelbiss» verwendet wie in Hassloch [Rupp, S, 82]; Die Identität ist daher eindeutig.

#### DEUBELBEISS/DAUBENBISS Ulrich<sup>1</sup> von Veltheim, Kuhhirt in Barbelroth und Oberhausen VP

- «Uli Düffelbes», genannt Lumper, wohnhaft in Veltheim, ∞ 13.06.1669 ebendort; EF Maria BRUNNHOFER von Kadelburg am Oberrhein; K (≈ in Veltheim) *Verena* ≈ 22.01.1671, *Beat Ludwig* ≈ 28.11.1675 (P Landvogt Beat Ludwig May auf Schloss Schenkenberg), *Franz Christoffel* ≈ 27.10.1678 [KB Veltheim]
- Ulrich Deubelbeiss, Kuhhirt (keine Herkunftsangabe), 1682 in Barbelroth, 1693 in Oberhausen, dort † 05.01.1693 (53J); EF Maria N.; Kinder:
  - *Ludwig*, zu «Velten» BE geb., whft. vermutl. in der Nähe von Barbelroth, ∞ 13. 05.1703 in Barbelroth; EF Susanna BIEN, Witwe von Hans Simon Stubeler(?)
  - *Franz*, GM zu Kapellen (siehe den eigenen Eintrag für diesen)
  - *Catharina* ≈ 28.05.1682 in Barbelroth [ref. KB Barbelroth]
- Ulrich, Ludwig und Franz D. erscheinen in der Pfalz in Nachbarorten, aber ohne Verwandtschafts-Angabe; die Herkunft ist nur bei Ludwig vermerkt. Nach den KB Veltheim hatte aber Uli D.-Brunnhofer zwei Söhne mit genau den passenden Namen (Beat) Ludwig und Franz (Christoffel). Auch der Vorname von Ulrichs EF stimmt überein. Schwieriger ist seine Abstammung zu ermitteln, da im Jahr 1640 in Veltheim zwei Uli D. zur Welt kamen und ein weiterer im Jan. 1641. – Ulrich wanderte ca. 1680 mit Frau und Kindern aus (letzte Taufe in Veltheim 1678, Taufe in Barbelroth 1682). Er lebte in ärmlichen Verhältnissen; der Zuname «Lumper» lässt darauf schliessen, dass er den Lebensunterhalt als Lumpensammler bestritt, dabei in der Welt herum kam und auf einer Reise auch seine Frau kennengelernt.
- Die Namensform lautete im Aargau ursprünglich Tüfelbiss/Tüfelbeiss, dann Deubelbeiss. Interessant ist, dass die älteste Eintragung im KB Barbelroth von 1682 die hergebrachte Form Deubelbeiss benutzt, noch nicht Daubenbiss.

#### DEUBELBEISS/DIEBELBISS Ulrich<sup>2</sup>, vermutlich aus dem Aargau, Soldat in Landau VP

- Soldat im Schweizer Regiment de Diesbach; EF Margareth HAUCK; K *Jacob* † 30.11.1727 in Landau [kath. KB Landau, Mittg. Heinz Wittner]
- Auf die Herkunft aus dem Aargau darf geschlossen werden, weil Deubelbeiss ein typischer Aargauer Familienname ist.

DIETSCHI Catharina, verh. ANGLIKER, vermutl. von Lenzburg, auf der Buchholzer Mühle bei Miesau NP

- «Catharina Anglickerin, gebürtige Ditschin», † auf der «Buchholtzer Mühl» bei Miesau, □ 28.11.1751 (63J 9M) in Miesau (ref. KB Miesau)
- Herkunftsvermutung auf Grund der Namenkombination Dietschi (in Lenzburg) und Anglicker (Niederlenz/Othmarsingen) [FNBA]. Im KB Lenzb fehlt Catharina.

DÖBELI Hans von Fahrwangen, Soldat in Neustadt VP

- Korporal in einem Schweizerregiment, † 12.04.1735 (51J) in «Neustadt in der Pfalz» [KB Seengen]

DÖBELI/DÖBEL Hans Heinrich, vermutlich aus dem Aargau, in Klingenmünster VP

- EF Anna Margaretha N.; K *Hans Heinrich* \* 19./≈ 24.07.1711 in Klingenmünster [ref. KB Klingenmünster]
- Herkunft: Die Döbeli sind ein ausgesprochenes Aargauer Geschlecht.

DÖBELI Rudolf von Boniswil, in Ixheim WP oder Ippesheim NP

- † 03.11.1734 (o. A.) in «Igsheim» oder «Ipsheim» (unleserlich) [KB Seengen]

DÖSSEGGER/DÖSSECKEL Hans Jakob von Seon, in Völklingen SR

- von «Zion bei Löntzburg», ∞ 1717 in Völk; EF Witwe des Joh's Köhler [SzFam]

DÜRR/DÖRR Anna Maria von Aarau, in Iggelheim VP

- von Aarau, E Matthes Dörr und Anna Elisabetha N., □ 22.04.1736 (38J) in Iggelheim [ref. KB Iggelheim]
- Ein Matthäus D. lebt um 1700 in Aarau; doch fehlt die Taufe einer A. Maria [KB].

EGGER/ECKERT Wilhelm, Wagner von Aarau, in Neustadt an der Haardt VP

- ψ Weinachten 1669 in Neustadt [Wittner, S.147]]

EICH/AICH Maria, verh. STRESS, des Johannes von Zofingen (Mühlethal?), in Landau VP

- Tochter des Johannes «Aichen» von Zofingen, ∞ 26.01.1665 in Landau; EM Peter Stress, Peters, von Vilshiburg in Bayern [kath. KB Landau, Mittg. H. Wittner]
- In Zofingen selber kam der Name Eich im 17. Jh. nicht vor, wohl aber im Vorort Mühlethal, dessen Einwohner als Ausburger der Stadt galten [RM Zofingen].

EICHENBERGER Catharina, vermutlich aus dem Seetal (Beinwil?), in Limbach WP

- siehe EM Christoph HOLLIGER, Sohn des Hans Holliger

EICHENBERGER/EICHELBERGER/EUCHBERG(ER) Jacob, vermutlich aus dem Aargau, in Grossbockenheim VP

- Bürger in Grossbockenheim, dort ∞ 03.05.1698, □ 17.05.1743 (79J 3M 3T), EF Margretha LAURE(?), Eckerts sel.; Kinder (\*/≈ in Grossbockenheim):
  - *Catharina Margretha* ≈ 24.05.1699 (P Catharina, Verlobte des Sebastian Merz)
  - *Johann Jacob* ≈ 16.10.1701, ψ Ostern 1716 in Grb, ∞ 05.03.1726 in Grb, Kirchenältester, □ 01.07.1759; EF Maria Magdalena FREYMEYER, luth., von Grossbockenheim; K (\* in Grb) *Johann Valentin* \* 01.10.1727, † 30.08.1728